

# РАБОТА В РЕСТОРАННО- ГОСТИНИЧНОМ БИЗНЕСЕ

RUSSISCH

ЗДЕСЬ ВЫ НАЙДЕТЕ ВАЖНУЮ  
ДЛЯ ВАС ИНФОРМАЦИЮ !

## **Вы не получили от Вашего работодателя письменного трудового договора.**

Устный трудовой договор также имеет юридическую силу, но только на основе письменного договора Вы можете доказать заключенные Вами договоренности.

Не позднее чем через месяц после начала трудовых отношений Ваш работодатель обязан предоставить Вам в письменном виде описание основных условий труда (заработная плата, рабочее время, вид деятельности и т. д.). Этот документ не является трудовым договором! Поэтому требуйте предоставления письменного трудового договора!

## **Ваш работодатель хочет, чтобы Вы работали без письменного договора. Он расплачивается с Вами наличными в конце месяца. Что Вы можете сделать?**

Будьте внимательны, если Ваш работодатель не хочет оформлять с Вами письменный трудовой договор и выплачивает Вам заработную плату наличными! Вероятно, Ваш работодатель не платит налоги и отчисления на социальное страхование. Это называется «нелегальная трудовая деятельность».

«Нелегальная трудовая деятельность» незаконна. Возможно, Вам придется заплатить штраф. Для Вашего работодателя «нелегальная трудовая деятельность» имеет юридические последствия. Если у Вас возникли подозрения, что Ваш работодатель не зарегистрировал Вас, обратитесь в консультационный центр или в Ваш профсоюз.

## **Как узнать, зарегистрировал ли Вас Ваш работодатель?**

Ваш работодатель должен зарегистрировать Вас в Немецком фонде пенсионного страхования. Это должно произойти в первый день Вашей трудовой деятельности. Запросите подтверждение этой регистрации!

# Какую заработную плату Вы получаете в ресторанно-гостиничном бизнесе?

В Германии установлен минимальный размер оплаты труда > См. таблицу в конце документа.

Чаевые не являются частью Вашей зарплаты, Вы получаете их в дополнение.

Тарифные соглашения могут предусматривать более высокую почасовую ставку. Спросите в Вашем профсоюзе, применяется ли к Вам тарифное соглашение.

За квалифицированную работу должна выплачиваться более высокая зарплата. Убедитесь в том, что Вам платят справедливо!

## Вы работаете по 10 часов в день. В том числе и по выходным. Это законно?

Согласно закону Вы не можете работать больше восьми часов в день. Перерывы при этом не считаются. Ежедневное рабочее время иногда может быть продлено до десяти часов. Однако оно не должно превышать в среднем восьми часов в день в течение шести календарных месяцев или 24 недель.

В ресторанно-гостиничном бизнесе Вам также разрешено работать по воскресеньям и в праздничные дни. Однако, у Вас должно быть по крайней мере десять свободных воскресений в год.

Если в период между 23:00 ч и 06:00 ч Вы работаете более двух часов, то это считается ночной работой. Как правило, в таком случае Вы имеете право на надбавку в 25 % за час работы.

**Важно!** Точно записывайте Ваше рабочее время. Что Вы делали? Кто может это подтвердить? Это важно в случае возникновения судебного спора.

Облегчить запись Вашего рабочего времени Вам поможет эта таблица:



[www.faire-integration.de/de/topic/471.arbeitszeit.html](http://www.faire-integration.de/de/topic/471.arbeitszeit.html)



## Вы работаете неполный рабочий день. Что Вы должны учитывать?

У Вас нет фиксированного рабочего времени? Тогда Ваш работодатель должен сообщать Вам не позднее чем за четыре дня, когда Вы должны выходить на работу. Если Вы и Ваш работодатель не договорились о конкретном количестве часов в неделю, то согласованными считаются 20 часов в неделю. Эти 20 часов должны быть Вам оплачены.

## Вы заняты на «мини-работе». Каковы Ваши права и что Вы должны учитывать?

На «мини-работе» Вы можете зарабатывать максимально 520 € в месяц. Поэтому Вам разрешается работать только ограниченное количество часов. Выполняя «мини-работу», Вы имеете те же права, что и другие сотрудники практически во всех сферах. Например, Вы имеете **право** на:

- установленный законом минимальный размер оплаты труда > **См. таблицу в конце документа.**
- оплату труда по тарифу, если действует тарифное соглашение;
- получение расчетно-платежной ведомости;
- отпуск;
- продолжение оплаты в случае несчастного случая (на работе), в праздничные дни, во время декретного отпуска или болезни (но, как правило, без пособия по болезни из больничной кассы);
- те же надбавки, напр., за работу по праздникам, которые получают и Ваши коллеги.

## У Вас возникли проблемы с увольнением или другими вопросами во время пандемии коронавируса?

Более подробную информацию Вы найдете здесь:



## Вам требуется консультация на Вашем родном языке?

В первую очередь Вы можете обратиться в консультационные центры, действующие в рамках проектов:

### Справедливая интеграция

(для беженцев и других мигрантов, которые не являются выходцами из Европейского союза)



[www.faire-integration.de](http://www.faire-integration.de)



[www.facebook.com/Faire-Integration](https://www.facebook.com/Faire-Integration)

### Справедливая мобильность

(для приезжих из стран Европейского союза)



[www.faire-mobilitaet.de](http://www.faire-mobilitaet.de)



[www.facebook.com/DGBFaireMobilitaet](https://www.facebook.com/DGBFaireMobilitaet)

## Кто может помочь Вам разобраться с вопросами трудового права?

Поддержку Вам предоставят не только вышеупомянутые консультационные центры. Дополнительную возможность получить консультацию Вы также найдете у независимых от политических партий профсоюзов. Профсоюзы предлагают юридическую помощь и представительство в судебных спорах, а также консультируют работников, являющихся членами профсоюза, например, по вопросам трудового законодательства.

Вопросы, связанные с ресторанно-гостиничным бизнесом, входят в сферу компетенции Профсоюза работников **пищевой промышленности и общественного питания (NGG)**.

Контактные данные Вы найдете на следующей странице.

Партнеры по кооперации:



[www.faire-integration.de](http://www.faire-integration.de)

FAIRE INTEGRATION ist Teil des Förderprogramm „Integration durch Qualifizierung (IQ)“

**fair**

Arbeitnehmerfreizügigkeit sozial, gerecht und aktiv

[www.faire-mobilitaet.de](http://www.faire-mobilitaet.de)



Ваш офис NGG Вы можете найти на сайте: [www.ngg.net/vorOrt](http://www.ngg.net/vorOrt)

Вы работаете в сети быстрого питания?

[www.facebook.com/ffwunited/](https://www.facebook.com/ffwunited/)



Вы поставляете еду для службы доставки?

[www.facebook.com/liefernamlimit](https://www.facebook.com/liefernamlimit)



Программа поддержки «Интеграция через квалификацию (IQ)» рассчитана на устойчивое улучшение интеграции взрослых мигрантов на рынке труда. Над этим работают общенациональные сети, которые поддерживаются специализированными агентствами по ключевым вопросам миграции. Программа финансируется Федеральным министерством труда и социальных дел (BMAS) и Европейским социальным фондом (ESF). Партнерами по реализации являются Федеральное министерство образования и научных исследований (BMBWF) и Федеральное агентство по трудоустройству (BA).

Das Förderprogramm „Integration durch Qualifizierung (IQ)“ wird durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales und den Europäischen Sozialfonds gefördert.



Zusammen.  
Zukunft.  
Gestalten.

In Kooperation mit:



# Der gesetzliche Mindestlohn steigt!

The statutory minimum wage will increase!

Установленная законом минимальная заработная плата повышается

Встановлена законом мінімальна заробітна плата підвищується

حد اقل دستمزد قانونی در حال افزایش است!

الحد الأدنى للأجور يرتفع

እቲ ዝተሓተ ክኸፈል ዝግባእ ሕጋዊ ደግሞ ወሲኹ ኣሎ!

iSube el salario mínimo interprofesional!

Ab	Brutto/Std.
from	gross/h
с	Брутто/час
з	Брутто/на годину
از	دستمزد ناخالص در ساعت
ابتداءً من	اجمالي / ساعة
ካብ	ጃምሊ/ሰዓታት
A partir de	Bruto/hora
01.07.2022	10,45 € > 450 €
01.10.2022	12,00 € > 520 €

## So viele Stunden dürfen Sie pro Monat arbeiten, wenn Sie 520 € verdienen:

This is the number of hours you can work per month if you earn € 520:

Столько часов в месяц Вам разрешено работать, если Вы зарабатываете 520 евро:

Стільки годин на місяць Вам дозволено працювати, якщо Ви заробляєте 520 евро:

این تعداد ساعاتی است، که شما می‌توانید در صورت درآمد: 520 یورو در یک ماه کار کنید

هذا هو عدد الساعات التي يمكنك العمل بها شهريًا إذا كنت تعمل في عمل صغير 520

ኣብ ኣደ ወርሒ እዚ ዝስዕብ ሰዓታት ክትሰርሑ ይግባእ እንተደኣ 520 € ኣታዊ ኣለኩም:-

Si tiene un salario de 520€, estas son las horas que puede trabajar al mes:

01.07.2022	43,06 > 450 €
01.10.2022	43,33 > 520 €